



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : ر م ع / ١٥٢ / ٢٠١٢

التاريخ : ٢٠١٢ / ٤ / ٣٠

السيد / المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان

عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

الموضوع:- "القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢"

استناداً لإحكام المادة (١٥ / ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا أن نرفق
نكم القوائم المالية الموحدة الموجزة لبنك الأردن للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ مراجعة من
قبل مدققي حسابات البنك السادة/ ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، ومصادق عليها من قبل مجلس
إدارة بنك الأردن.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

شاكرفاخورري

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠ نيسان ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٤٤
رقم الملف: ٤٤٤
الجهة المختصة: مدير الادارة

نسخة:- السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين.
دائرة الإفصاح.

الإدارة العامة

ص.ب ٢١٤٠

عمان ١١١٨١ - الأردن

تلفون: ٧-٥٦٩٦١٠٦ / ٥٦٩٦٠٣٠ (+٩٦٢ ٦)

فاكس: ٧٧-٥٦٩٦٠٣٠ (+٩٦٢ ٦)

www.bankofjordan.com

بنك الاردن Bank of Jordan

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣١ آذار ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٤ | الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة معلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

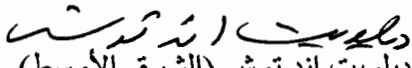
لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لبنك الأردن كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وادائه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية الموجزة .

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة وهيئة الأوراق المالية في بورصة عمان ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .


ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٦ نيسان ٢٠١٢

كريم بهاء النابلسي
إجازة رقم (٦١١)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

قائمة (أ)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجز
دينار	دينار		ودات
١٨٧,٨٣٤,٠٤٦	٢١٦,٥٧٦,٩٤٣	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	٢٦٤,١٤٤,٧٤٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٦٦٢,٢٩٠	٨,١٠٨,٩٠١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٥,٩٣٧,١٣٨	٣٤,١٨٦,٤٧٧		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	١,٠٠٣,٨١٢,٦٧٨	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	٣٧٩,٥٦٠,٧١٩		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢,٧٤٧,٠١٧	٢,٧٣٢,٩٠٣		استثمارات في شركات حليفة
٤٢,٩١٦,٩٧٤	٣٩,٠١٧,٧٦٧		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٦٨٣,٤٣٢	٢,٦٥٦,٦٨٧		موجودات غير ملموسة
٧,٤٠٢,٢٣٢	٨,٢٤٣,٧٤٥		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٦,١٥٥,٨٠٨	٥٣,٤٢٦,٠٥٠		موجودات أخرى
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠١٢,٤٦٧,٦١٥		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

١٣٣,٤١٨,٦١٧	٣٦,٩٠٩,١١١		المطلوبات :
١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	١,٥٦٦,٩٤٦,٠٧٧		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	١٠٣,٤٢١,٨٥٠		ودائع عملاء
٦,٩٦٤,٩٣١	٨,١١٩,١٦٩	٧	تأمينات نقدية
١٠,٧٢٨,٧٤٩	١١,٨٥٥,١٣٨	٨	مخصصات متنوعة
٣,٦٠٤,٤٩٤	٣,٢٢٨,٠٥٨		مخصص ضريبة الدخل
٢٠,٨٠٧,٠٩١	٢٣,١٥١,٧٦٨		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	١,٧٥٣,٦٣١,١٧١		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٤٣,٢٩٥,٠٤٨	٤٣,٢٨٧,١٤١		رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٨,٩٢٨,٧٠٧	٨,٩٢٠,٨٠٠		الإحتياطي القانوني
١٠,٨٧٦,٠٤٨	١٠,٨٧٦,٠٤٨		الإحتياطي الإختياري
١,١١٢,٨٠٣	١,١١٢,٨٠٣		إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٣,٦٥٧,٨٩٥)	(٤,٩١٩,١٧٨)		إحتياطي خاص
١,٦٤٩,٨٢٠	٤١٢,٣٣٦		فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	٩,٤٩٢,٥٠٠		إحتياطي القيمة العادلة بالصافي
٤١,٨٨٩,١٩٨	١٨,٥٣١,٨٧٢	٩	الربح للفترة بعد الضرائب
٢٥٩,١٩٣,٧٢٩	٢٤٢,٨١٤,٣٢٢		أرباح مدورة
١٨,١١٤,٣٧٧	١٦,٠٢٢,١٢٢		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٢٧٧,٣٠٨,١٠٦	٢٤٨,٨٣٦,٤٤٤		حقوق غير المسيطرين
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠١٢,٤٦٧,٦١٥		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار		
٢٧,٠٥٠,٠٤٤	٢٩,١٢٥,٩٦١		الفوائد الدائنة
٧,٥٢٤,٣٤٩	٧,٩٨٦,٤٥٤		الفوائد المدينة
١٩,٥٢٥,٦٩٥	٢١,١٣٩,٥٠٧		صافي إيرادات الفوائد
٣,٨١٤,٥٢٨	٤,٠٥٨,٨٧٦		صافي إيرادات العمولات
٢٣,٣٤٠,٢٢٣	٢٥,١٩٨,٣٨٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٩٦٤,٩١٤	٥٢٣,٢٥٢	١٠	ارباح عملات أجنبية
(١٨٠,٤٣١)	٤٦٥,٥٠٤	١١	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٢,٨٢٣,٤٣٥		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٥٩,٢٩٥	٧٨٢,٩٠٤		إيرادات أخرى
٢٤,٥٨٤,٠٠١	٢٩,٧٩٣,٤٧٨		إجمالي الدخل
٦,٠٨١,٣١٦	٨,٢٦٩,٣٨٩		نفقات الموظفين
١,٤٠٥,٥٠٢	١,٣٧٩,٠٦٥		استهلاكات وإطفاءات
٤,٠٤٧,٤٤٣	٣,٧٦٧,٦٩٩		مصاريف أخرى
٢,٧٨٢,٥٦١	٤,٠٥٢,٧٢٢	٦	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٢٠,٣٩٠	١,٣٣٠,٦٠٢	٧	مخصصات متنوعة
١٤,٧٣٧,٢١٢	١٨,٧٩٩,٤٧٧		إجمالي المصروفات
٩,٨٤٦,٧٨٩	١٠,٩٩٤,٠٠١		الربح للفترة من التشغيل
-	(١٤,١١٤)		حصة البنك من (خسائر) شركة حليفة
٩,٨٤٦,٧٨٩	١٠,٩٧٩,٨٨٧		الربح للفترة قبل الضرائب
(٣,١٣٠,٧٩٧)	(٢,٤٧٦,٦٥١)	٨	(ينزل) : ضريبة الدخل
٦,٧١٥,٩٩٢	٨,٥٠٣,٢٣٦		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
٦,٥٦٧,٧٥٣	٩,٤٩٢,٥٠٠		ويعود إلى :
١٤٨,٢٣٩	(٩٨٩,٢٦٤)		مساهمي البنك
٦,٧١٥,٩٩٢	٨,٥٠٣,٢٣٦		حقوق غير المسيطرين
٠,٠٤٢	٠,٠٦١	١٢	حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
٠,٠٤٢	٠,٠٦١	١٢	أساسي
			مخفض

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٦,٧١٥,٩٩٢	٨,٥٠٣,٢٣٦	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر :
(٤٦٠,١١١)	(٢,٤٨٦,٠٩٣)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٧٦,٠٢٥)	١٣,٦٧٩	أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(١,٤٣٨,٩٦١)	(١,٢٣٧,٤٨٤)	التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
٤,٧٤٠,٨٩٥	٤,٧٩٣,٣٣٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :
٤,٨٢٧,٤٢٣	٦,٨٨٥,٥٩٣	مساهمي البنك
(٨٦,٥٢٨)	(٢,٠٩٢,٢٥٥)	حقوق غير المسيطرين
٤,٧٤٠,٨٩٥	٤,٧٩٣,٣٣٨	

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩,٨٤٦,٧٨٩	١٠,٩٧٩,٨٨٧	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية :
١,٤٠٥,٥٠٢	١,٣٧٩,٠٦٥	استهلاكات وإطفاءات
٢,٧٨٢,٥٦١	٤,٠٥٢,٧٢٢	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	١,٨٤٩	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٧٩,٧٢٨	(٤٦٥,٤١١)	(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢٠,٣٩٠	١,٣٣٠,٦٠٢	مخصصات متنوعة
(٩١٧,٣٣٧)	(٥٨٢,١٩٢)	تأثير تغير في أسعار الصرف
-	٢٦٨,٦١٩	خسائر تدني عقارات وأراضي يرسم البيع
-	١٤,١١٤	حصة البنك من خسائر شركة حليفة
١٣,٧١٧,٦٣٢	١٦,٩٧٩,٢٥٥	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٢٤,٣٦٩	٣١٨,٤٦٢	النقص في الأرصدة مقيدة السحب
(٩,٨٢٠,٦٦٣)	-	(الزيادة) في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,٩٨٧	١٨,٨٠٠	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٦٨,٩٧١,٥٧٨)	٣٨,٦٣٤,٩٦٩	النقص (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣,١٣٥,٢٦٥	(٧,٥٣٨,٨٦١)	(الزيادة) (النقص) في الموجودات الأخرى
٣٣,٤٩٩,٥٥٠	٦٨,٩٤٦,٤٢٩	الزيادة في ودائع العملاء
(٢,١٦٢,٠٨١)	١,٣٩٥,٤٤٣	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
٩٨٧,٠١٢	٦٤٥,٥٥٣	الزيادة في مطلوبات أخرى
(٤٣,٢٨٩,١٣٩)	١٠٢,٤٢٠,٧٩٥	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٩,٥٧١,٥٠٦)	١١٩,٤٠٠,٠٥٠	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام في) عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٢٣٢,٤٠٤)	(١٧٦,٣٦٤)	المخصص المدفوع
(١,٢١٧,٢٠٢)	(٢,١٩١,٧٧٥)	الضرائب المدفوعة
(٣١,٠٢١,١١٢)	١١٧,٠٣١,٩١١	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(٣٢١,٧٩٢,٤٦٦)	(٩١,٣٤٦,١٩٥)	(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣١٠,٥٣٦,٥٧٦	٩٠,٥١١,٦٨٠	بيع/ استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢,٠٦٤,٢١٠)	-	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٧٨٣,٤٨٧	١٥٠,٤٢٠	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(٢,١٧٩,٢٢٨)	(٩٦٧,٣٣٠)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٣٨,٧٦٧	٣,٦١٢,٥٣٩	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٧٥,١٦١)	(١٠٠,١٧١)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(١٤,٩٥٢,٢٣٥)	١,٨٦٠,٩٤٣	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
٢٦,٤٠٠,٠٠٠	-	زيادة رأس المال
(٤٦٠,١١١)	(٢,٤٨٦,٠٩٣)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(١٣,٢٣٦,٢٩٦)	(٢١,٥٦٥,٨٧٦)	أرباح موزعة على المساهمين
١٢,٧٠٣,٥٩٣	(٢٤,٠٥١,٩٦٩)	صافي (الإستخدام النقدي في) التدفق من عمليات التمويل
٩١٧,٣٣٧	٥٨٢,١٩٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٣٢,٣٥٢,٤١٧)	٩٥,٤٢٣,٠٧٧	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	٣٣٥,٢٥٣,٠٨٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤٣٦,١١١,٧٤٢	٤٣٠,٦٧٦,١٥٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة إسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٧) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٣) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للاستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
 - تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٤٥) بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٢ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
 - تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يملك البنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%			
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سورية *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سوري	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	أول كانون الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

* نظراً لان البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ومن اهمها الفرضيات التالية :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشددا بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز للفترة .

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز للفترة .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح الفترة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن الفترات السابقة (اذا وجدت فروقات) عن المخصص المقطع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .
- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقا للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .
- وبرأي الادارة أن التقديرات المتبعة ضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة.
- ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
 - بلغ الاحتياطي النقدي ٨٣,٧٩٧,٣٤٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧٤,٢٣٧,٥١٩) دينار الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١١).
 - بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٣,٧٢٠,٩٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٤,٠٣٩,٣٦٢) دينار باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١١).
 - يشمل هذا البند ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١١) .
- ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
 - بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٢,٥٩٧,٠٢١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٠,٦٧٦,٧٨١) دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٢).
 - بلغت الأرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ١,٩٧١,٠٢٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (مقابل ١,٩٧١,٠٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١١).

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢١٣,٢٩١,١٦٣	٢١٨,١١١,٠٩٠	الافراد (التجزئة)
٦,٨٨٧,٢٤٤	٨,٦٥٩,٦٣٢	حسابات جارية مدينة
١٩٤,٨١٧,٩٥٣	١٩٦,٤١٥,٥٩٤	قروض وكمبيالات *
١١,٥٨٥,٩٦٦	١٣,٠٣٥,٨٦٤	بطاقات الائتمان
١٧٢,٧٩٧,١٨٧	١٧٢,١٩٥,٢٠٤	القروض العقارية
٦٥٦,٦٧٢,٠٨٢	٦١٧,٩١٠,٤١٥	الشركات :
٤٨٨,٨٨١,٨٤٤	٤٦٠,٩١٩,٥٢٩	الشركات الكبرى
٩٩,١٠٠,١٤٧	٨٧,٣٣٥,٧٩٧	حسابات جارية مدينة
٣٨٩,٧٨١,٦٩٧	٣٧٣,٥٨٣,٧٣٢	قروض وكمبيالات *
١٦٧,٧٩٠,٢٣٨	١٥٦,٩٩٠,٨٨٦	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٥٣,٤٠١,٠٩١	٥٣,٨٤٥,٢٦٠	حسابات جارية مدينة
١١٤,٣٨٩,١٤٧	١٠٣,١٤٥,٦٢٦	قروض وكمبيالات *
٨٢,٩٠٦,٧١٢	٧٨,٨٥٠,٢٠٣	الحكومة والقطاع العام
١,١٢٥,٦٦٧,١٤٤	١,٠٨٧,٠٦٦,٩١٢	المجموع
(٦٧,١٢٨,١٢٠)	(٧٠,٦١٠,٧١٦)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١٢,٠٣٨,٦٥٥)	(١٢,٦٤٣,٥١٨)	ينزل : فوائد معلقة
١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	١,٠٠٣,٨١٢,٦٧٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٣,٤٧٤,٣٨٥ دينار (١٥,٣٥٣,٨٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٢٠,٢٢٠,٤٤٠ دينار أي ما نسبته (١١/٠٦%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١١٠,٦١٢,٩٧٩ دينار أي ما نسبته (٩/٨%) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١)

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٠٧,٦٠٧,٠٤١ دينار أي ما نسبته (١٠%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٩٨,٧٣٦,٨٢٨ دينار أي ما نسبته (٨/٨٧%) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٦,٦٥٦,٣١٩ دينار أي ما نسبته (٤/٣%) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٤٥,٢٥٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته (٤%) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٣٢,١٩٣,٨٨٤ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٣٧,٦٥٦,٧١٢ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة :

الشركات						٣١ آذار ٢٠١٢	
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,١٢٨,١٢٠		الرصيد في بداية الفترة
(٢٣٩,٣٤٧)	(٦٣,٧٨١)	(١٦٣,١٥١)	(١٠٣,٨٤٧)	-	(٥٧٠,١٢٦)		فرق عملات اجنبية
(٢٥٥,١٨٦)	(٨٥,٥٢١)	٤,٧٥٣,٤٢٥	(٣٥٩,٩٩٦)	-	٤,٠٥٢,٧٢٢		المقطع خلال السنة من الايرادات
١٤,٣٩٧,٠٥٥	٣,٩٧٢,١٦٤	٤٣,٩٥٨,٩٩٨	٨,٢٨٢,٤٩٩	-	٧٠,٦١٠,٧١٦		الرصيد في نهاية الفترة

الشركات						٣١ كانون الأول ٢٠١١	
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١٠,٦٨١,١٧٢	٢,٨٤٧,٨٣٦	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٧,٤٨٤,١٤٨	-	٥٢,٨٨٩,٢٥٠		الرصيد في بداية السنة
(٤٥,٦٩٢)	(٣٤١)	(١٠٥,١٤٥)	-	-	(١٥١,١٧٨)		فرق عملات اجنبية
٤,٢٨٨,١١٧	١,٢٧٣,٩٧١	٧,٥٩٧,٧٧٥	١,٢٦٢,١٩٤	-	١٤,٤٢٢,٠٥٧		المقطع خلال السنة من الايرادات
(٣٢,٠٠٩)	-	-	-	-	(٣٢,٠٠٩)		مخصص ديون مشطوبة
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,١٢٨,١٢٠		الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس العميل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات						٣١ آذار ٢٠١٢	
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١٤,١٤٧,١٩٥	٣,٩٧١,٨٨١	٤٣,٠٦٧,٧٤٩	٨,٠٥٩,٦٥٦	-	٦٩,٢٤٦,٤٨١		على أساس العميل الواحد
٢٤٩,٨٦٠	٢٨٣	٨٩١,٢٤٩	٢٢٢,٨٤٣	-	١,٣٦٤,٢٣٥		على أساس المحفظة
١٤,٣٩٧,٠٥٥	٣,٩٧٢,١٦٤	٤٣,٩٥٨,٩٩٨	٨,٢٨٢,٤٩٩	-	٧٠,٦١٠,٧١٦		الرصيد في نهاية الفترة

الشركات						٣١ كانون الأول ٢٠١١	
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١٤,٤٧١,٧٤٩	٤,٠٩٧,٦٥٣	٣٨,٧٩٤,٤٥٣	٨,٥٤٤,٣٨٣	-	٦٥,٩٠٨,٢٣٨		على أساس العميل الواحد
٤١٩,٨٣٩	٢٣,٨١٣	٥٧٤,٢٧١	٢٠١,٩٥٩	-	١,٢١٩,٨٨٢		على أساس المحفظة
١٤,٨٩١,٥٨٨	٤,١٢١,٤٦٦	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٨,٧٤٦,٣٤٢	-	٦٧,١٢٨,١٢٠		الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتفت الحاجة اليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١,٩٠٢,٦٤٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٥,٠٦٢,١٥٦) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣١ آذار ٢٠١٢				
الشركات				
الافراد	القروض	الشركات	الصغيرة	الاجمالي
دينار	المقايضة	الكبرى	والمتوسطة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٤٤١,٨٦٦	٧١٢,٥٠٧	٧,٠٠٦,٤٨٦	١,٨٧٧,٧٩٦	١٢,٠٣٨,٦٥٥
٢٠٨,٠٨٩	١٠,٤٢١	٥٨٥,٧٤١	١٠٢,٥٠٧	٩٠٦,٧٥٨
(١٨٧,٨٦٥)	(١,٦٢٩)	(٦٥٥)	(١٠٨,٣٨٨)	(٢٩٨,٥٣٧)
(٣,٣٥٨)	-	-	-	(٣,٣٥٨)
٢,٤٥٨,٧٣٢	٧٢١,٢٩٩	٧,٥٩١,٥٧٢	١,٨٧١,٩١٥	١٢,٦٤٣,٥١٨

الرصيد في بداية الفترة				
بضائف : الفوائد المعلقة خلال الفترة				
ينزل : الفوائد المحولة للايرادات				
ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
الرصيد في نهاية الفترة				
٣١ كانون الاول ٢٠١١				
الشركات				
الافراد	القروض	الشركات	الصغيرة	الاجمالي
دينار	المقايضة	الكبرى	والمتوسطة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٢٩٥,٧٢٨	٤٩٩,١٩٩	٤,٨٨٤,٠١١	١,٦١٧,٣٦٠	٩,٢٩٦,٢٩٨
٤٩١,٨٣٢	٢١٣,٣٠٨	٢,٩٢٦,٧٢٨	٤٦٤,٤٥٦	٤,٠٩٦,٣٢٤
(٣٣٩,٠٧٣)	-	(٦٥٠,٠٤١)	(١٧١,٣٣٠)	(١,١٦٠,٤٤٤)
(٦,٦٢١)	-	(١٥٤,٢١٢)	(٣٢,٦٩٠)	(١٩٣,٥٢٣)
٢,٤٤١,٨٦٦	٧١٢,٥٠٧	٧,٠٠٦,٤٨٦	١,٨٧٧,٧٩٦	١٢,٠٣٨,٦٥٥
الرصيد في بداية السنة				
بضائف : الفوائد المعلقة خلال السنة				
ينزل : الفوائد المحولة للايرادات				
ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
الرصيد في نهاية السنة				

٧- مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية الفترة / السنة	المخصص المكون (المسترد) خلال الفترة / السنة	المخصص المستخدم خلال الفترة / السنة	فرق عملات أجنبية	رصيد نهاية الفترة / السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦,٢٣٢,٣٩١	١,٣٦٠,٨٦٥	١٦٠,٤٧٠	-	٧,٤٣٢,٧٨٦
٦٥٠,٩٦٩	-	-	-	٦٥٠,٩٦٩
٨١,٥٧١	(٣٠,٢٦٣)	-	(١٥,٨٩٤)	٣٥,٤١٤
٦,٩٦٤,٩٣١	١,٣٣٠,٦٠٢	١٦٠,٤٧٠	(١٥,٨٩٤)	٨,١١٩,١٦٩
٦,٠١٤,٠٢٧	١,١٠٣,٧٧٩	٨٨٥,٤١٥	-	٦,٢٣٢,٣٩١
٥٧٠,٦٥٢	٢٥٠,٠٠٠	١٦٩,٦٨٣	-	٦٥٠,٩٦٩
٨,٩٤٣	٧٤,١٦٧	-	(١,٥٣٩)	٨١,٥٧١
٦,٥٩٣,٦٢٢	١,٤٢٧,٩٤٦	١,٠٥٥,٠٩٨	(١,٥٣٩)	٦,٩٦٤,٩٣١

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص القضايا المقامة ضد البنك
مخصصات أخرى

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص القضايا المقامة ضد البنك
مخصص تقلب أسعار القطع الأجنبي

٨- ضريبة الدخل

١- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢	رصيد بداية الفترة/ السنة ضريبة الدخل المدفوعة ضريبة الدخل المستحقة رصيد نهاية الفترة/ السنة
دينار	دينار	
١٣,٥٢٤,٤٧٥	١٠,٧٢٨,٧٤٩	
(١٥,١٦١,٧٣٠)	(٢,١٩١,٧٧٥)	
١٢,٣٦٦,٠٠٤	٣,٣١٨,١٦٤	
١٠,٧٢٨,٧٤٩	١١,٨٥٥,١٣٨	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة ضريبة دخل مستحقة عن سنوات سابقة موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
دينار	دينار	
٢,٠١٧,٢٧٠	٣,٣١٨,١٦٤	
١٦١,٦٤٧	-	
(٣٦١,٦٨٩)	(١,٦٥٢,١٦٢)	
١,٣١٣,٥٦٩	٨١٠,٦٤٩	
٣,١٣٠,٧٩٧	٢,٤٧٦,٦٥١	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٠% ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٦% وفي سورية (شركة تابعة) ٢٥%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٠ ، كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن العام ٢٠١١ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وفرع فلسطين حتى نهاية العام ٢٠٠٧ ، هذا وان البنك على خلاف مع دائرة ضريبة الدخل في فلسطين حول التقديرات الضريبية التي اصدرتها دائرة ضريبة الدخل والمتعلقة بالسنتين الماليتين ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ بمبلغ حوالي ١,٨ مليون دينار اردني ، وقد قام البنك بالإعتراض امام محكمة إستئناف ضريبة الدخل حول تقديرات دائرة ضريبة الدخل ، وما زالت القضية منظورة امام المحكمة . هذا وبإعتقاد الإدارة ان موقفها في هذه القضية جيد .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي عن الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ ، وهي بصدد التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن العام ٢٠١٠ .

٩ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	
٤١,٨٨٩,١٩٨	٣٣,٢٩٠,٥٥٣	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
-	٧,٦٣٥,٩٣٨	أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)
(٢٣,٢٦٥,٠٠٠)	(١٦,٥٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
-	٣٦,٠٤٣,٠٦٩	أرباح السنة
-	(١٥,٥٦٦,٨٧٤)	المحول إلى الاحتياطات
١٣,٦٧٩	٨٠٩,٥٦٩	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٤,٠١٩,٠٥٨)	زيادة رأس المال
(١٠٦,٠٠٥)	١٩٦,٠٠١	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١٨,٥٣١,٨٧٢	٤١,٨٨٩,١٩٨	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة *

* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨,٢٤٣,٧٤٥ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧,٤٠٢,٢٣٢) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨٩٠,٥٤١ دينار يمثل أرباح تقييم الشركة الحليفة، وبموجب طلب البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها لحين تحققها.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥,٧٧٠,٨٨٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩) إضافة إلى مبلغ ٤٦٥,٤١١ دينار يمثل أرباح فروقات إعادة تقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، وبموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

١٠- أرباح عملات أجنبية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار	
٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار
(٥٨,٩٤٠)	٤٧,٥٧٧
٥٨٢,١٩٢	٩١٧,٣٣٧
٥٢٣,٢٥٢	٩٦٤,٩١٤

ناتجة عن التداول/ التعامل
ناتجة عن التقييم

١١- أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
يتكون هذا البند مما يلي :

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار	
٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار
٤٦٥,٤١١	(١٧٩,٧٢٨)
٩٣	(٧٠٣)
٤٦٥,٥٠٤	(١٨٠,٤٣١)

ارباح (خسائر) تقييم موجودات مالية بالقيمة
العادلة من خلال قائمة الدخل
ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة
العادلة من خلال قائمة الدخل

١٢- حصة السهم من الربح للفترة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار	
٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار
٩,٤٩٢,٥٠٠	٦,٥٦٧,٧٥٣
١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٠,٠٦١	٠,٠٤٢
٠,٠٦١	٠,٠٤٢

الربح للفترة (مساهمي البنك)
المتوسط المرجح لعدد الاسهم
حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
اساسي
مخفض

١٣- إدارة رأس المال:

مكونات رأس المال :

رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من ١٥٥/١ مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (II) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة، الإحتياطي الخاص، الديون المساندة ، إحتياطي القيمة العادلة الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :
تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :
تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- ويبلغ رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال كما يلي :

بآلاف الدنانير		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٥٥,١٠٠	١٥٥,١٠٠	بنود رأس المال الاساسي :
٤٣,٢٨٧	٤٣,٢٩٥	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٨,٩٢٠	٨,٩٢٩	الإحتياطي القانوني
١,١١٣	١,١١٣	الإحتياطي الإختياري
٣,١٦١	٧,١٣٩	إحتياطيات أخرى
(٢,٦٥٧)	(٢,٦٨٣)	الأرباح المدورة
(١٨,٤٢٣)	(١٨,٤٢٣)	<u>يطرح :</u> قيمة الموجودات غير الملموسة
		العقارات المستملكة لقاء ديون التي
		تزيد عن ٤ سنوات
(١,٧٩٤)	(١,٩٩٠)	٥٠% من الإستثمارات في البنوك
١٨٨,٧٠٧	١٩٢,٤٨٠	وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الأساسي
(٤,٩١٩)	(٣,٦٥٨)	بنود رأس المال الإضافي
١٨٦	٧٤٣	ترجمة عملات أجنبية
٩,٣١١	٩,٩٧٨	إحتياطي تقييم موجودات مالية
(١,٧٩٤)	(١,٩٩٠)	إحتياطي المخاطر المصرفية
٢,٧٨٤	٥,٠٧٣	<u>يطرح :</u> ٥٠% من الإستثمارات في البنوك
		وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الإضافي
١٩١,٤٩١	١٩٧,٥٥٣	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٣٠٦,٦٧٣	١,٣٨٤,٤٢٢	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٤,٦٥	%١٤,٢٧	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٤,٤٤	%١٣,٩	نسبة رأس المال الأساسي (%)

١٤ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة :

المجموع							
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢							
دينار	دينار	أخرى	وساطة مالية	الخزينة	المؤسسات	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤,٥٨٤,٠٠١	٢٩,٧٩٣,٤٧٨	٢٩٩,٠٨٢	٨٨,٠٣٠	٨,٨٧١,٥٣٣	١٢,٣٧٩,١٧٦	٨,١٥٥,٦٥٧	إجمالي الايرادات
٢,٧٨٢,٥٦١	٤,٠٥٢,٧٢٢	-	-	-	٤,٣٩٣,٤٢٩	(٣٤٠,٧٠٧)	مخصص تنفي التسهيلات
٢١,٨٠١,٤٤٠	٢٥,٧٤٠,٧٥٦	٢٩٩,٠٨٢	٨٨,٠٣٠	٨,٨٧١,٥٣٣	٧,٩٨٥,٧٤٧	٨,٤٩٦,٣٦٤	الإنتمائية المباشرة
١١,٩٥٤,٦٥١	١٤,٧٤٦,٧٥٥	٣٦,٦٨٦	٧٢,٠٧٨	٤,٦٢٨,٢٠٨	٥,٨٤٩,٢٤٨	٤,١٦٠,٥٣٥	نتائج أعمال القطاع
٩,٨٤٦,٧٨٩	١٠,٩٩٤,٠٠١	٢٦٢,٣٩٦	١٥,٩٥٢	٤,٢٤٣,٣٢٥	٢,١٣٦,٤٩٩	٤,٣٣٥,٨٢٩	المصاريف الأخرى
-	(١٤,١١٤)	-	-	(١٤,١١٤)	-	-	الربح للفترة من التشغيل
٩,٨٤٦,٧٨٩	١٠,٩٧٩,٨٨٧	٢٦٢,٣٩٦	١٥,٩٥٢	٤,٢٢٩,٢١١	٢,١٣٦,٤٩٩	٤,٣٣٥,٨٢٩	حصة البنك من (خسائر) شركة خليفة
٣,١٣٠,٧٩٧	٢,٤٧٦,٦٥١	٧٧,٩٩٢	٤,٥٨٤	٤٦٩,٨٩٣	٧٧٦,٨٠٧	١,١٤٧,٣٧٥	الربح قبل الضرائب
٦,٧١٥,٩٩٢	٨,٥٠٣,٢٣٦	١٨٤,٤٠٤	١١,٣٦٨	٣,٧٥٩,٣١٨	١,٣٥٩,٦٩٢	٣,١٨٨,٤٥٤	ضريبة الدخل
							صافي ربح الفترة
							معلومات أخرى
٢,١٧٩,٢٢٨	٩٦٧,٣٣٠	-	-	٥١٩,٩٩٣	١٦٥,٧٨٠	٢٨١,٥٥٧	مصاريف رأسمالية
١,٤٠٥,٥٠٢	١,٣٧٩,٠٦٥	-	٩,٠٨٨	٤٩٣,٨٥٧	٢٣٨,٣٥١	٦٣٧,٧٦٩	الاستهلاكات والاطفاءات
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢						
دينار	دينار						إجمالي الموجودات
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠١٢,٤٦٧,٦١٥	٢١,٢٩٣,٥٠٥	٤٦٤,٧٦٥	٨٧٩,٩٣٢,٣٩٤	٧٣١,٢٦٢,٦٩١	٣٧٩,٥١٤,٢٦٠	
١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	١,٧٥٣,٦٣١,١٧١	٢١,٢٩٣,٥٠٥	٤٦٤,٧٦٥	٩٠,٤٣١,٢٩٦	٥٦٢,٥٠٩,٥٥١	١,٠٧٨,٩٣٢,٠٥٤	إجمالي المطلوبات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط وأوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملك		ل المملك		إجمالي الإيرادات المصرفيات الرأسمالية	
٣١ آذار		٣١ آذار		٣١ آذار			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٢,١٠٨,٣٥٠	٣٧,٧٦٥,٨١٨	٧,٠٢٣,٨٣٢	٦,٢٩٨,٤٥٧	٢٥,٥٩٣,٩١٧	٣١,٩٣٢,٥٦٢	٣١,٩٣٢,٥٦٢	٣١,٩٣٢,٥٦٢
٢,١٧٩,٢٢٨	٩٦٧,٣٣٠	١,٥٢٦,٤٣٤	٥٧٢,٠٩٨	٦٥٢,٧٩٤	٣٩٥,٢٣٢	٣٩٥,٢٣٢	٣٩٥,٢٣٢
المجموع		خارج المملك		ل المملك			
٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ آذار ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١١			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٢,٠١٢,٤٦٧,٦١٥	٧١١,٨٧٤,٠٨٩	٦٠٣,٤٥٨,٨٧٥	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥٨٤,٧٧٥,٤٧٤	١,٥٨٤,٧٧٥,٤٧٤	١,٥٨٤,٧٧٥,٤٧٤

١٥ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الادارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.
إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

نوع	المجموع		الجهة ذات العلاقة		صندوق المخار		المدراء التنفيذيين		موظفي البنك		الاطراف أخرى		كبار المساهمين		بنود داخل قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :	
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
٣١ كانون الأول	٧,٦٧٣,٤٧٨	٧,٤٣٧,٣٦٩	١,٩٢٠,٣٤٥	١,٩٢٠,٣٤٥	-	٥٦٧,٨٢٤	١,٨٥٨,٩٣٣	٣,٠٩٠,٢٦٧	١٥,٣٢٣,٩٧٥	٩,٣٧٨,٣٩١	٢,٩٤٦,١٩٣	٢,٩٤٦,١٩٣	٢,٩٤٦,١٩٣	٢,٩٤٦,١٩٣	٢,٩٤٦,١٩٣	٢,٩٤٦,١٩٣
٢٠١١	٩,٣٠٠	١١٩,٢٧٠	٧٤,٧٣٧	٧٤,٧٣٧	-	-	٣٨,٢٣٣	٦,٣٠٠	١٣,٣٤٥,٧٥٥	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩	١,٧٦٥,٢٥٩
١,٣٥٠,٦٨٥	١,٣٦٢,٤٨٥	١,٣٥١,٨٨٥	١,٣٥١,٨٨٥	١,٣٥١,٨٨٥	-	-	-	١٠,٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-

المجموع

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١١

عناصر قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز :

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

٥٦,١١٤

٤,٢٩٨

١٢,٢٢٤

٨١٦

٣,٤٢٣

٧,٥٥٣

٥,٧٣٩

٢٢,٠٤٣

١٣,٨٨٤

٣٣٩,٠١٧

١٠٢,٩٣٦

٣٢,٢٩٠

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤,٩% على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لنزوي العلاقة ٣,٦١% وأعلى سعر فائدة مقبوضة ٩,٧٥% على القروض
أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لنزوي العلاقة هي ٦,٥%.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		رواتب ومكافآت تنقلات وسيارات المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٠٥,٥٩٥	١,٠٤٠,٨٢١	
٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	
٣١٤,٥٩٥	١,٠٤٩,٨٢١	

١٦ - إرتباطات والتزامات محتملة
أ - إرتباطات والتزامات انتمائية :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	اعتمادات قبولات كفالات :
دينار	دينار	
٨١,٩١٣,٥٢٧	٥٨,٣٨٨,٥٣٦	
٢٣,٨٠١,١٤١	١٨,٧٢١,٢٤٨	
٨٥,٠١٧,٥٧٧	٨٣,٧٩٧,٢٨٩	- دفع
٢٩,٥٨٤,٨٨٠	٢٨,٥١٦,٢٨٢	- حسن تنفيذ
٣٤,٤٦٨,٩١١	٣٠,٩٨٨,٩٢٤	- أخرى
٢٠,٩٦٣,٧٨٦	٢٤,٢٩٢,٠٨٣	سقوف تسهيلات إنتمائية مباشرة غير مستغلة
١٠٢,٨٢١,٠٩٢	٧٨,١١٨,٦١٣	المجموع
٢٩٣,٥٥٣,٣٣٧	٢٣٩,٠٢٥,٦٨٦	

١٧ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٤٧,٩١٤,٣٠٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٤٩,٧٠٠,٣٧٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ، وبرأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٦٥٠,٩٦٩ كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

١٨ - الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يقم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة عن أرباح الفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ حيث أن هذه القوائم مرحلية ، وإن الاقتطاعات يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .